

The Hong Kong Confederation of Insurance Brokers
香港保險顧問聯會

Registration Renewal Form
註冊續期申請表

(Please tick where appropriate and complete the details 請剔選合適項目並填寫資料)

Section A: Applicant's Particulars

甲部: 申請人資料

Member's Name 會員名稱 (請以英文填寫 in English)		Membership No. 會員編號	
Applicant's Name 申請人姓名 (請以英文填寫 in English)			
Registration No. 註冊號碼	Year of Renewal 續期年份	2019	

Office Use

Section B: Renewal Declaration

乙部: 續期聲明

(1) **According to the Continuing Professional Development Programme under the Insurance Intermediaries Quality Assurance Scheme, I should earn _____ CPD Hours in the calendar year 2018 and I confirm that I have fulfilled the CPD requirement.**
 根據保險中介人素質保證計劃持續專業培訓計劃，本人需在 2018 年內累積 _____ CPD 時數，本人證實已完成該計劃的要求。

(2) Has the applicant ever been convicted of any criminal offence in Hong Kong or elsewhere, including any conviction which is considered spent under the provisions of the Rehabilitation of Offenders Ordinance (Chapter 297, Laws of Hong Kong) in Hong Kong or elsewhere?
 該申請人是否曾在香港或其他地方被裁定犯了任何刑事罪行，包括在香港或其他地方，根據《罪犯自新條例》(香港法例第 297 章)的條文被認為是失去效力的任何定罪?
 是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

(3) Has the applicant at any time in the last 10 years failed to satisfy any debt adjudged due and payable by the applicant as a judgment-debtor under an order of a court in Hong Kong or elsewhere?
 該申請人是否曾在過去 10 年內的任何時間，沒有償還根據香港或其他地方的法院的命令判決該申請人作為判定債務人所欠及須繳付的任何債務?
 是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

(4) Has the applicant ever been declared bankrupt in Hong Kong or elsewhere?
 該申請人是否曾在香港或其他地方被宣布破產?
 是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

(5) Has the applicant ever been a controller, a director, a company secretary or a senior manager of a company or concerned in the management of a business that has become insolvent in Hong Kong or elsewhere?
 該申請人是否曾在香港或其他地方擔任某個公司的控權人、董事、公司秘書或高級經理或者關涉某業務的管理，而該公司或業務乃變為無力償債的?
 是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

(6) Has the applicant ever been a controller, a director, a company secretary or a senior manager of a company or concerned in the management of a business that has been the subject of any existing or previous investigation or disciplinary proceedings or been censured, disciplined, disqualified, suspended or criticized or prosecuted or convicted of a criminal offence whether in Hong Kong or elsewhere?
 該申請人是否曾擔任某個公司的控權人、董事、公司秘書或高級經理或者關涉某個業務的管理，而該公司或業務在香港或其他地方是任何現時或先前的調查或紀律處分程序的對象或曾經被譴責、施以紀律處分、註銷、暫時取消資格、批評、檢控或裁定犯了刑事罪行?
 是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

(7) Has the applicant ever been a controller, a director, a partner, a company secretary or a senior manager or concerned in the management of a business that has been refused or suspended or revoked or prohibited membership or registration by any other regulatory authority, any professional body, whether in Hong Kong or elsewhere?
 該申請人不論在香港或其他地方是否曾擔任某個曾被任何其他監管機構、任何專業團體拒絕或暫時吊銷或撤銷或禁止會員資格或註冊的業務的控權人、董事、合夥人、公司秘書、或高級經理，或者關涉該業務的管理?
 是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

To be continued 後續

Continuing from last page 承接上頁

- (8) Has the applicant been the subject of any existing or previous investigation or disciplinary proceedings or been censured, disciplined, disqualified, suspended or criticized by the Insurance Authority, any other regulatory authorities, any professional bodies, whether in Hong Kong or elsewhere?

該申請人不論在香港或其他地方是否曾成為保險業監管局、任何其他監管機構、任何專業團體進行的任何現時或先前的調查或紀律處分程序的對象或曾經被其譴責、施以紀律處分、註銷或暫時取消資格或批評？

是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

- (9) Has the applicant ever been subject to any order of the court or other competent authority in Hong Kong or elsewhere for fraud, dishonesty or misfeasance?

該申請人是否曾成為香港或其他地方的法院或其他主管當局作出的關於欺詐、不誠實行為或失當行為的命令的對象？

是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

- (10) Has the applicant, in connection with the formation or management of any body corporate, been adjudged by a court in Hong Kong or elsewhere civilly liable for any fraud, misfeasance or other misconduct by the applicant towards such a body or insurer or towards any members thereof? If so, give full particulars.

該申請人是否曾就任何法人團體的成立或管理，被香港或其他地方的法院判決須就該申請人對該法人團體或保險人或其他任何成員的任何欺詐、失當行為或其他不當行為負上民事法律責任？如有的話，則提供十足詳情。

是 Yes 是，且資料已呈交聯會 Yes and information already furnished to CIB 否 No

If any answer is "Yes" to the above, please provide details and copies of all relevant documents unless they have previously been furnished with The Hong Kong Confederation of Insurance Brokers ("CIB").

如以上任何答案屬「是」，除非在此以前已呈交有關資料予香港保險顧問聯會（「聯會」），請提供詳情及有關文件副本。

- (11) I understand that unless I remain registered with The Hong Kong Confederation of Insurance Brokers ("CIB"), I cannot transact insurance broking business on behalf of the Appointing Member.

本人明白除非本人在香港保險顧問聯會（「聯會」）的註冊持續有效，否則不得代表委任本人的會員進行保險經紀業務。

- (12) I declare that I have complied with Section 65 of the Insurance Ordinance and undertake to ensure its full and continued compliance in future.

本人聲明本人符合《保險業條例》第 65 條的規定，並承諾會確保日後也繼續符合有關規定。

- (13) I understand and undertake to comply with the Membership Regulations, the Code of Conduct and any other regulations made under the Articles of Association of CIB.

本人明白及承諾遵守聯會的會員規則、專業守則及其他按照聯會章程制定的規例。

- (14) I have read the CIB's Notes on Personal Information Collection and I understand the rights and obligations in respect of the data collected.

本人已詳閱聯會的個人資料收集須知，並明白與收集資料有關的權利和義務。

- (15) I undertake to notify CIB within 14 days in writing of any changes relating to the information provided herein.

若申請表內的資料有任何變更，本人承諾在 14 天內以書面通知聯會。

- (16) I hereby confirm that all information provided in this form is FULL, COMPLETE AND CORRECT to the best of my knowledge and belief. I understand and accept that CIB may revoke the registration if it comes to the knowledge of CIB that I have obtained registration by any incorrect statement, misrepresentation or fraudulent means.

盡本人所知所信，本人證實本人在本表格提供的資料，均是全面、詳盡及正確。本人明白及接納，如本人藉作出不正確的聲明或失實陳述，又或透過欺詐手段取得註冊，聯會得悉後可能會撤銷本人的註冊。

/ /

Date
日期

Signature of applicant 申請人簽署
(Registration Number 註冊號碼:)

Section C: Verification by the Member 丙部: 會員核實

To the best of our knowledge, the information contained in this form is FULL, COMPLETE AND TRUE.

盡本人所知所信，此表格提供的資料，均是全面、詳盡及正確的。

/ /

Date
日期

Signature of Chief Executive
會員之行政總裁簽署